

PATVIRTINTA

Lietuvos Respublikos kultūros ministro
2014 m. rugpjūčio 25 d. įsakymu Nr. 584

**ATLIKĖJAMS SKIRTO PAPILDOMO ATLYGINIMO UŽ FONOGRAMOSE
UŽFIKSUOTŲ ATLIKIMO ĮRAŠŲ ATGAMINIMĄ, PLATINIMĄ IR PADARYMĄ
VIEŠAIS PRIEINAMŲ SURINKIMO, PASKIRSTYMO IR MOKĖJIMO
TVARKOS APRAŠAS**

**I SKYRIUS
BENDROSIOS NUOSTATOS**

1. Atlikėjams skirto papildomo atlyginimo už fonogramose užfiksuotų atlikimo įrašų atgaminimą, platinimą ir padarymą viešai prieinamų surinkimo, paskirstymo ir mokėjimo tvarkos aprašas (toliau – Aprašas) nustato atlikėjams skirto papildomo atlyginimo, mokamo už fonogramose užfiksuotų atlikimo įrašų atgaminimą, platinimą ir padarymą viešai prieinamų laidais arba bevielio ryšio priemonėmis, praėjus 50 metų po fonogramų teisėto išleidimo ar viešo paskelbimo, surinkimo iš fonogramų gamintojų ar jų teisių perėmėjų, paskirstymo ir išmokėjimo atlikėjams tvarką.

2. Atlikėjams skirto papildomo atlyginimo už fonogramose užfiksuotų atlikimo įrašų atgaminimą, platinimą ir padarymą viešai prieinamų (toliau – papildomas atlyginimas) tarifas procentine išraiška – 20 procentų fonogramų gamintojų ar jų teisių perėmėjų gautų kasmetinių pajamų už fonogramose užfiksuotų atlikimo įrašų atgaminimą, platinimą ir padarymą viešai prieinamų laidais arba bevielio ryšio priemonėmis, nustatytas Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo (toliau – Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymas) 59² straipsnio 2 dalyje.

3. Papildomą atlyginimą moka fonogramų gamintojai ar jų teisių perėmėjai, atgaminę ir išleidę į apyvartą platinti arba padarę viešai prieinamu laidais arba bevielio ryšio priemonėmis fonogramoje užfiksuotą atlikimo įrašą, praėjus 50 metų po fonogramos, kurioje užfiksuotas šis atlikimo įrašas, teisėto išleidimo ar teisėto viešo paskelbimo (toliau – papildomo atlyginimo mokėtojai).

4. Kompensacinį atlyginimą kolektyviai administruoja (surenka, paskirsto ir išmoka atlikėjams) Kultūros ministerijos paskirta atsakinga kolektyvinio administravimo asociacija, Lietuvos Respublikos teritorijoje administruojanti atlikėjų turtines teises (toliau – atsakinga asociacija).

5. Apraše vartojamos sąvokos apibrėžtos Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatyme.

**II SKYRIUS
PAPILDOMO ATLYGINIMO SURINKIMAS IR APSKAITOS KONTROLĖ**

6. Papildomo atlyginimo mokėtojai atsakingai asociacijai moka papildomą atlyginimą vieną kartą per metus, pasibaigus metams, kuriais atitinkami fonogramose užfiksuoti atlikimo įrašai buvo panaudoti Aprašo 3 punkte numatytais būdais ir sąlygomis.

7. Papildomo atlyginimo mokėtojai pateikia atsakingai asociacijai rašytinės formos pranešimą, pagal atsakingos asociacijos parengtą ir patvirtintą pranešimo formą apie parduotus ir/ar padarytus viešai prieinamus fonogramose užfiksuotus atlikimo įrašus, pasibaigus kalendoriniams metams, kuriais jie buvo panaudoti, iki tų metų, kuriais mokamas papildomas atlyginimas, kovo 10 dienos. Pranešimas gali būti teikiamas ir elektroniniu būdu.

8. Atsakinga asociacija, gavusi papildomo atlyginimo mokėtojo pranešimą, nurodytą Aprašo 7 punkte, per 10 kalendorinių dienų išrašo ir pateikia papildomo atlyginimo mokėtojams

laisvos formos mokėjimo dokumentą (toliau – mokėjimo dokumentas), pagal kurį kompensacinio atlyginimo mokėtojai per 10 kalendorinių dienų nuo mokėjimo dokumento gavimo turi sumokėti papildomą atlyginimą į atsakingos asociacijos sąskaitą, jeigu kitaip nenumatyta kompensacinio atlyginimo mokėtojo ir atsakingos asociacijos sutartyje.

9. Mokėjimo dokumente turi būti šie rekvizitai:

9.1. data, serija, numeris;

9.2. mokėjimo dokumentą išrašiusios atsakingos asociacijos pavadinimas, kodas, buveinės adresas, telefono, faksno numeriai, elektroninio pašto adresas, bankas, banko kodas ir atsiskaitomoji sąskaita;

9.3. papildomo atlyginimo mokėtojo pavadinimas ir teisinė forma, kodas, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas, buveinės adresas, telefono, faksno numeriai, elektroninio pašto adresas, bankas, banko kodas ir atsiskaitomoji sąskaita;

9.4. kalendoriniai metai, už kuriuos mokamas papildomas atlyginimas, ir papildomo atlyginimo suma.

10. papildomo atlyginimo mokėtojas ir atsakinga asociacija derybų būdu gali susitarti dėl kitokių nei numatyta Aprašo 7-8 punktuose dokumentų pateikimo terminų bei būdų ir papildomo atlyginimo mokėjimo terminų. Toks susitarimas įforminamas pasirašant papildomo atlyginimo mokėjimo sutartį.

11. Papildomo atlyginimo mokėtojai turi suteikti atlikėjams ar jų tinkamai įgaliotiems asmenims pastarųjų rašytiniu prašymu informaciją apie fonogramose užfiksuotų atlikimo įrašų atgaminimą, jų panaudojimo būdus ir sąlygas bei pajamas, gautas platinant ir/ar padarant juos viešai prieinamus, kuri atlikėjams gali būti reikalinga siekiant gauti kasmetinį papildomą atlyginimą.

III SKYRIUS PAPILDOMO ATLYGINIMO PASKIRSTYMAS IR ADMINISTRAVIMO IŠLAIDŲ ATSKAITYMAS

12. Surinkta papildomo atlyginimo suma paskirstoma ir išmokama tiems atlikėjams, kurių atlikimo įrašai buvo naudojami Aprašo 3 punkte nurodytais būdais ir sąlygomis. Kai fonogramoje įrašytas atlikėjų kolektyvo (choro, ansamblio, orkestro ir pan.) atlikimas, papildomo atlyginimo suma, gauta už fonogramoje atgaminimą atlikėjų kolektyvo atlikimo įrašą, paskirstoma visiems atlikėjams lygiomis dalimis.

13. Atsakinga asociacija dalį surinkto papildomo atlyginimo sumos skiria kolektyvinio administravimo išlaidoms, kurias sudaro papildomo atlyginimo surinkimo, paskirstymo ir išmokėjimo atlikėjams sąnaudos, padengti. Sprendimus dėl atskaitymų, skirtų kolektyvinio administravimo sąnaudoms padengti, dydžio, vadovaudamasis Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo 68 straipsnio 1 ir 3 dalies nuostatomis, priima atsakingos asociacijos visuotinis narių susirinkimas (konferencija).

14. Atsakinga asociacija paskirstytą papildomą atlyginimą išmoka atlikėjams iki kalendorinių metų, kuriais šis papildomas atlyginimas buvo surinktas ir paskirstytas atlikėjams, gruodžio 31 dienos.

15. Atlikėjai turi teisę gauti iš atsakingos asociacijos išsamią informaciją, susijusią su jiems skirtu papildomo atlyginimo paskirstymu ir išmokėjimu.

IV SKYRIUS TARPININKAVIMO PROCEDŪROS IR TEISIŲ GYNIMAS

16. Jeigu atsakingai asociacijai ir papildomo atlyginimo mokėtojams nepavyksta derybų būdu susitarti dėl Aprašo 8 punkte nurodytos sutarties sąlygų, bet kuri iš šalių teisės aktų nustatyta tvarka gali kreiptis į Lietuvos autorių teisių ir gretutinių teisių tarybą ar kitą tarpininką pagal jo

nustatytas tarpininkavimo taisyklės, prašydama tarpininkauti, kad būtų susiderėta dėl sutarties sudarymo.

17. Jeigu sutartys nesudaromos ir tarpininkaujant, papildomo atlyginimo mokėtojai moka papildomą atlyginimą į atsakingos asociacijos sąskaitą Aprašo 7–8 punktuose nustatyta tvarka.

18. Atlikėjų teisė į papildomą atlyginimą ginama Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka. Išieškotos nesumokėto papildomo atlyginimo sumos paskirstomos kartu su tais metais skirstomu papildomu atlyginimu Aprašo 12 punkte nustatyta tvarka.

19. Papildomo atlyginimo mokėtojai ir atsakinga asociacija už įstatymų pažeidimus ir Aprašo reikalavimų nesilaikymą atsako Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

V SKYRIUS

PAPILDOMO ATLYGINIMO ADMINISTRAVIMO PRIEŽIŪRA

20. Pasibaigus kalendoriniams metams, kuriais buvo surinktas, paskirstytas ir išmokėtas papildomas atlyginimas, iki kitų metų balandžio 30 d., atsakinga asociacija pateikia Kultūros ministerijai papildomo atlyginimo surinkimo ir su tuo susijusių kolektyvinio administravimo išlaidų ataskaitą.

21. Aprašo 20 punkte nurodyta atsakingos asociacijos ataskaita viešai skelbiama Kultūros ministerijos interneto svetainėje, laikantis Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatyme nustatytų reikalavimų.

22. Kultūros ministerija prireikus gali pasitelkti audito paslaugas teikiančią įmonę atlikti atsakingos asociacijos papildomo atlyginimo administravimo veiklos ir/ar finansinį auditą.
